



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II -034-02/12-01/167

URBROJ: 354-01/12-8

Zagreb, 18. travnja 2012.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, postupajući po žalbi žalitelja Aling d.o.o., Zagreb, na Odluku o odabiru, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: N-16-M-148213-121211, predmet nabave: sustav za dojavu požara, naručitelja Dom za starije i nemoćne osobe Park, Zagreb, na temelju članka 2. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine broj 21/10), članaka 134. i 151. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 110/07 i 125/08) i članka 186. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine broj 90/11) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o odabiru Ur.broj: 4415/2012 od 27. siječnja 2012. godine, u otvorenom postupku javne nabave, broj objave: N-16-M-148213-121211, predmet nabave: sustav za dojavu požara, naručitelja Dom za starije i nemoćne osobe Park, Zagreb.

2. Nalaže se naručitelju da u roku od 8 dana od dostave ovog Rješenja nadoknadi žalitelju Aling d.o.o., Zagreb, troškove vođenja žalbenog postupka u iznosu od 2.070,00 kuna.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj Dom za starije i nemoćne osobe Park, Zagreb, objavio je dana 14. prosinca 2011. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv za nadmetanje, broj objave: N-16-M-148213-121211, predmet nabave: sustav za dojavu požara. Na navedeno nadmetanje pristigle su tri ponude od čega je naručitelj dvije ponude ocijenio prihvatljivima, te je Odlukom o odabiru Ur.broj: 4415/2012 od 27. siječnja 2012. godine kao najpovoljniju odabrao ponudu ponuditelja Tehnozavod Marušić d.o.o., Zagreb.

Na navedenu Odluku o odabiru žalbu je Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, a naručitelju predao, dana 2. veljače 2012. godine, žalitelj Aling d.o.o., Zagreb. Žalitelj u žalbi u bitnome navodi da je u Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda izostala ocjena jednakovrijednosti ponuđene opreme odabranog ponuditelja te da je u ponudi odabranog ponuditelja utvrdio odstupanja od traženih tehničkih karakteristika u stavkama 2. 3. i 5. troškovnika. Žalitelj također navodi da se uređaj ponuđen pod stavkom 5. troškovnika ne može smatrati jednakovrijednim traženom uređaju jer su umjesto jednog ponuđena 2 uređaja, a za VAKYRIE-VOX AB nije priložena odgovarajuća dokumentacija. Slijedom navedenog žalitelj predlaže naručitelju pobijanu odluku staviti van snage i zamijeniti je drugom odlukom kojom će se izabrati ponuditelj čija ponuda zadovoljava zahtjeve javnog nadmetanja odnosno predlaže Državnoj komisiji da uvaži predmetnu žalbu i poništi Odluku o odabiru. Žalitelj ujedno traži i

naknadu troškova vođenja žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 2.070,00 kuna od čega 2.000,00 kuna na ime naknade za vođenje postupka i 70,00 kuna na ime upravne pristojbe.

Odabrani ponuditelj u svom očitovanju na žalbu žalitelja vezano za odstupanja u stavkama 2., 3. i 5. troškovnika navodi da je on ponudio javljač koji nema izolator kvara na petlji ugrađen u samom javljaču, ali da se izolator kvara nalazi u podnožju samog javljača, te ističe da Hrvatski propisi ne zahtijevaju izolator kvara petlje u svakom javljaču (HRN EN 54-2). Vezano za stavku 5. troškovnika odabrani ponuditelj navodi da su pod navedenom stavkom ponudena 2 uređaja (sirena sa zvučnikom i optičko-termički javljač), a da isto neće izazvati dodatni trošak prilikom povezivanja. Slijedom navedenog, odabrani ponuditelj predlaže odbiti žalbu kao neosnovanu.

Tijekom žalbenog postupka pred ovim tijelom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od Odluke o početku postupka javne nabave, objave poziva za nadmetanje, dokumentacije za nadmetanje, Zapisnika o otvaranja ponuda, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda, Odluke o odabiru, ponuda te ostalih dokaza.

Žalba je dopuštena, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je osnovana.

Vezano za navode žalitelja u kojima tvrdi da uređaji koje je odabrani ponudio u stavkama 2., 3. i 5. troškovnika odstupaju od zahtijevanih tehničkih karakteristika jer ni jedan od ponuđenih uređaja u navedenim stavkama nema traženi javljač kvara na petlji, a uređaj ponuđen u stavci 5. troškovnika nema 2 optička osjetnika za detekciju tamnih i svijetlih čestica, utvrđeno je sljedeće:

Naručitelj je u dokumentaciji za nadmetanje u stavkama 1.-9. troškovnika opisao po jedan od uređaja sustava za dojavu požara na način da je naveo proizvođača i tip uređaja koji traži uz napomenu ili jednakovrijedan. Uz navođenje uređaja konkretnog proizvođača (ESSER) naručitelj je u svakoj stavci naveo i tehničke karakteristike kojima jednakovrijedan uređaj mora udovoljavati. Nadalje, u točki 11. Dokumentacije za nadmetanje naručitelj navodi da ponudu među ostalim obvezno sačinjava i tehnička dokumentacija proizvođača, na hrvatskom jeziku, za opremu iz stavaka od 1.-9. Troškovnika. U spornim stavkama 2., 3., i 5. naručitelj među ostalim prilikom nabiranja tehničkih karakteristika kojim ponuđeni uređaj mora udovoljavati navodi da isti mora imati izolator kvara na petlji ugrađen u samom javljaču. Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da je isti u navedenim stavkama ponudio uređaje proizvođača GFE, i to, u stavci 2., tip GFE-AD-SL (adresabilni optički javljač), u stavci 3., tip GF-AD-HL (adresabilni termički javljač), te u stavci 5., tip GFE-AD-SHL (adresabilni optičko termički javljač) +VALKYRIE VOX-AB (adresabilna vatrodojavna sirena s bljeskalicom i zvučnikom). Uvidom u katalog odabranog ponuditelja (stranice 84-93/97 ponude) utvrđeno je da iz kataloga nije vidljivo da uređaji koje odabrani nudi u stavkama 2., 3. i 5. imaju izolator kvara na petlji ugrađen u samom javljaču, a kako je to traženo u dokumentaciji za nadmetanje. Nadalje, odabrani ponuditelj u svom očitovanju na žalbu potvrđuje da ponuđeni javljač nema izolator kvara na petlji u samom javljaču, ali da se isti nalazi u podnožju javljača. Vezano za tvrdnju žalitelja da za adresabilnu vatrodojavnu sirenu sa bljeskalicom- VALKYRIE VOX-AB koju nudi u stavci 5. troškovnika odabrani nije dostavio katalog, uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da se na stranici 92/97 nalaze podaci o navedenom uređaju VALKYRIE VOX-AB, no iz spomenutog kataloga nije vidljivo da uređaji ponuđeni u stavci 5. troškovnika imaju zahtijevana 2 optička osjetnika za detekciju svjetlijih i tamnih čestica. Slijedom navedenog utvrđeno je da uređaji koje nudi odabrani ponuditelj ne udovoljavaju u potpunosti traženim tehničkim karakteristikama iz troškovnika, odnosno da isto nije vidljivo iz dostavljene tehničke dokumentacije, te je žalbeni navod osnovan.

Nadalje, vezano za navod žalitelja da je u Zapisniku o pregledu i ocjeni izostala ocjena jednakovrijednosti ponuđene opreme odabranog ponuditelja utvrđeno je sljedeće: Članak 70. Zakona o javnoj nabavi u stavku 9. propisuje da se osim ako nije opravdano predmetom nabave, u tehničkoj specifikaciji ne smije uputiti na određenog proizvođača, na podrijetlo ili na poseban postupak, na marke, patente, tipove ili određeno podrijetlo, ako bi se time pogodovalo ili isključilo određene gospodarske subjekte ili određene proizvode. Takve su napomene *iznimno dopuštene* ako se predmet nabave ne može dovoljno precizno i razumljivo opisati, ali se bez iznimke moraju označiti s dodatkom "ili jednakovrijedan". Članak 70. stavak 10. istog Zakona propisuje da ako se iznimno objavi poziv za nadmetanje s dodatkom "ili jednakovrijedan", ponuditelj mora na za to predviđenim praznim mjestima troškovnika, prema odgovarajućim stavkama, navesti podatke o proizvodu i tipu odgovarajućeg proizvoda koji nudi te, ako se to traži, i ostale podatke koji se odnose na taj proizvod. Kriteriji mjerodavni za ocjenu jednakovrijednosti navode se u opisu predmeta nabave. Dokaz jednakovrijednosti mora podnijeti ponuditelj. Proizvodi koji su u dokumentaciji za nadmetanje navedeni kao primjeri smatraju se ponuđenima ako ponuditelj ne navede nikakve druge proizvode na za to predviđenom mjestu troškovnika predmeta nabave. Uvidom u dokumentaciju za nadmetanje (troškovnik) utvrđeno je da je naručitelj opisao pojedine uređaje koje traži na način da se pozvao na određeni proizvod (svi proizvodi su proizvodi proizvođača ESSER) uz napomenu *ili jednakovrijedno*. Također je u svakoj stavci uz pozivanje na uređaj određenog proizvođača naveo tražene tehničke karakteristike koje predstavljaju kriterije jednakovrijednosti. Uvidom u ponudu odabranog ponuditelja utvrđeno je da on u stavkama 1.-9. troškovnika nudi proizvode proizvođača GFT kao jednakovrijedne. Uvidom u Zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda od 13. siječnja 2012. godine utvrđeno je da je naručitelj u spomenutom Zapisniku ocjenjivao dostavljene dokaze sposobnosti te je uz svaki traženi dokaz stavio napomenu "da" ukoliko je isti dostavljen. Nakon tablice sa dokazima naručitelj konstatira da su dvije od tri ponude prihvatljive, a nakon rangiranja ponuda prema kriteriju odabira najpovoljnijom je ocjenjena ponuda odabranog ponuditelja. Iz samog Zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda nije vidljivo na koji način je naručitelj utvrdio da su uređaji koje nudi odabrani ponuditelj jednakovrijedni traženim uređajima, odnosno da zadovoljavaju tehničke karakteristike koje su u troškovniku navedene kao kriteriji jednakovrijednosti. Nadalje, provjeravajući prethodni žalbeni navod utvrđeno je da uređaji koje nudi odabrani ponuditelj ne udovoljavaju u potpunosti traženim tehničkim karakteristikama iz troškovnika, odnosno udovoljavanje istima nije vidljivo iz tehničke dokumentacije dostavljene u ponudi odabranog ponuditelja. Također valja napomenuti da u predmetnom postupku naručitelj ovom tijelu uz dostavu dokumentacije predmetnog postupka nije dostavio očitovanje na žalbene navode žalitelja, a gdje bi eventualno obrazložio svoje postupanje prilikom odabira ponude, iako ga je ovo tijelo Zaključkom KLASA: UP/II-034-02/12-01/167, URBROJ: 354-01/12-3 od 23. veljače 2012. godine izričito pozvalo da dostavi odgovor na žalbu.

Obzirom na navedeno utvrđeno je da je naručitelj počinio propuste prilikom pregleda i ocjene ponuda, a što ujedno predstavlja i bitnu povredu Zakona o javnoj nabavi iz članka 140. stavak 2. točka 5. Zakona o javnoj nabavi, a koja se odnosi na propuste vezane za postupak pregleda, ocjene i odabira ponuda: nepostojanje razloga i dokaza na temelju kojih je donesena odluka.

Slijedom svega navedenog ovo tijelo je temeljem članka 151. stavak 1. točka 4. Zakona o javnoj nabavi, odlučilo poništiti predmetnu Odluku o odabiru te predmet vratiti naručitelju na ponovni pregled i ocjenu ponuda te da sukladno rezultatima analize donese novu Odluku.

Žalitelj je u žalbi postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 2.070,00 kuna, od čega na ime naknade za vođenje žalbenog postupka 2.000,00 kuna, a na ime pristojbe 70,00 kuna. Zahtjev je određen, specificiran i dostavljen prije donošenja

rješenja, a obzirom da je traženje žalitelja usvojeno u cijelosti, sukladno članku 158. stavku 4. Zakona o javnoj nabavi riješeno je kao u točki 2. izreke ovog Rješenja.

POUKA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga Rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe nadležnom upravnom sudu u roku od 30 dana od dana primitka Rješenja.



ZAMJENICA PREDsjedNICE

Marija Cvrlje

Dostaviti:

1. Dom za starije i nemoćne osobe Park, Zagreb, Ivanićgradska 52
2. Aling d.o.o., Zagreb, Andrije Žaje 61
3. Tehnozavod Marušić d.o.o., Zagreb, XIII Podbrežje 26
4. Ministarstvo gospodarstva, Uprava za sustav javne nabave, Zagreb, Ulica grada Vukovara 78
5. Državni ured za reviziju, Zagreb, Tkalčićeva 19,
6. Pismohrana, ovdje